

Tirsdag, den 13. februar 2001

#### 4. Anmodning om ophævelse af Ribeiro e Castros immunitet

A5-0038/2001

##### Europa-Parlamentets afgørelse om anmodning om ophævelse af José Ribeiro e Castros immunitet (2000/2178(IMM))

*Europa-Parlamentet,*

- der fra dommer ved kriminalretten i Lissabon (*1. Juízo Criminal de Lisboa*), Maria José Simões, har modtaget en anmodning af 16. maj 2000 om ophævelse af José Ribeiro e Castros parlamentariske immunitet, hvorom der blev givet meddelelse på plenarmødet den 14. juni 2000,
- der i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 6, stk. 3, har hørt José Ribeiro e Castro, som har anmodet om, at hans parlamentariske immunitet ophæves,
- der henviser til artikel 10 i protokol af 8. april 1965 vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter samt til artikel 4, stk. 2, i akt af 20. september 1976 om almindelige direkte valg af repræsentanterne i Europa-Parlamentet,
- der henviser til De Europæiske Fællesskabers Domstols domme af 12. maj 1964 og 10. juli 1986<sup>(1)</sup>,
- der henviser til artikel 157 i den portugisiske forfatning,
- der henviser til forretningsordenens artikel 6,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om Retlige Anliggender og det Indre Marked (A5-0038/2001),

1. vedtager ikke at ophæve José Ribeiro e Castros parlamentariske immunitet;
2. pålægger sin formand straks at sende denne afgørelse og udvalgets betænkning til Den Portugisiske Republiks kompetente myndighed.

<sup>(1)</sup> Sag 101/63, Wagner mod Fohrmann og Krier, Samling af Domstolens Afgørelser 1954-1964, s. 483, og sag 149/85, Wybot mod Faure, Sml. 1986, s. 2391.

#### 5. Det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog \*\*\*II

A5-0016/2001

##### Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog (10185/1/2000 – C5-0564/2000 – 1999/0252(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: andenbehandling)

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Rådets fælles holdning (10185/1/2000 – C5-0564/2000<sup>(1)</sup>),
- der henviser til sin holdning ved førstebehandling<sup>(2)</sup> til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(1999) 617<sup>(3)</sup>),

<sup>(1)</sup> EFT C 23 af 24.1.2001, s. 15.

<sup>(2)</sup> »Vedtagne tekster« af 17.5.2000, punkt 8.

<sup>(3)</sup> EFT C 89 af 28.3.2000, s. 11.

**Tirsdag, den 13. februar 2001**

- der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 78,
  - der henviser til indstilling ved andenbehandling fra Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme (A5-0016/2001),
1. godkender den fælles holdning;
  2. konstaterer, at retsakten er vedtaget i overensstemmelse med den fælles holdning;
  3. pålægger sin formand sammen med Rådets formand at undertegne retsakten, jf. EF-traktatens artikel 254, stk. 1;
  4. pålægger sin generalsekretær at undertegne retsakten for sit ansvarsområde og efter aftale med Rådets generalsekretær at foranledige, at den offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende;
  5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

**6. Sikker lastning og losning af bulkskibe \*\*\*I**

A5-0037/2001

**Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om krav til og harmoniserede procedurer for sikker lastning og losning af bulkskibe (KOM(2000) 179 – C5-0254/2000 – 2000/0121(COD))**

Forslaget ændret som følger:

KOMMISSIONENS FORSLAG <sup>(1)</sup>

ÆNDRINGER

(Ændring 1 + 15)

Betragtning 16

(16) De myndigheder i medlemsstaterne, som har ansvaret for at gennemføre og håndhæve dette direktivs krav og harmoniserede procedurer, bør have ret til at nægte eller standse lastning eller losning, hvis skibets eller besætningens sikkerhed angives derved at blive forringet. Samme myndigheder bør tillige gribe ind i tilfælde af uenighed mellem skibsføreren og terminalrepræsentanten om anvendelse af procedurerne.

(16) De kompetente myndigheder i medlemsstaterne bør have **pligt** til at nægte eller standse lastning eller losning, hvis **de modtager underretning om og er af den opfattelse, at** skibets eller besætningens sikkerhed derved *bringes i fare*. Samme myndigheder bør tillige gribe ind i tilfælde af uenighed mellem skibsføreren og terminalrepræsentanten om anvendelse af procedurerne. **Den kompetente myndighed bør ikke have kommercielle interesser i den pågældende havns terminaler for lastning og losning af bulkskibe. Medlemsstaterne bør kunne bemyndige havnestatskontrolmyndighederne til at varetage tilsynet med overholdelsen af dette direktivs bestemmelser.**

<sup>(1)</sup> EFT C 311 E af 31.10.2000, s. 240.